

製造委託等に係る中小受託事業者に対する代金の支払の遅延等の防止に関する法律（一部未施行）  
**Act on Preventing Delay in Payment to Small and Medium-Sized Entrusted Business Operators in Relation to Manufacturing Consignment (Partially unenforced)**

(昭和三十一年六月一日法律第百二十号)

(Act No. 120 of June 1, 1956)

(目的)

(Purpose)

第一条 この法律は、製造委託等に関し、中小受託事業者に対する代金の支払の遅延等を防止することによつて、委託事業者の中小受託事業者に対する取引を公正にするとともに、中小受託事業者の利益を保護し、もつて国民経済の健全な発達に寄与することを目的とする。

Article 1 The purpose of this Act is to ensure fairness in transactions between entrusting business operators and small and medium-sized entrusted business operators and to protect the interests of small and medium-sized entrusted business operators, by preventing delays, etc. in the payment of the price to small and medium-sized entrusted business operators, related to manufacturing consignment, etc., thereby contributing to the sound development of the national economy.

(定義)

(Definitions)

第二条 この法律で「製造委託」とは、事業者が業として行う販売若しくは業として請け負う製造（加工を含む。以下同じ。）の目的物たる物品若しくはその半製品、部品、附属品若しくは原材料若しくは専らこれらの製造に用いる金型、木型その他の物品の成形用の型若しくは工作物保持具その他の特殊な工具又は業として行う物品の修理に必要な部品若しくは原材料の製造を他の事業者に委託すること及び事業者がその使用し又は消費する物品の製造を業として行う場合にその物品若しくはその半製品、部品、附属品若しくは原材料又は専らこれらの製造に用いる当該型若しくは工具の製造を他の事業者に委託することをいう。

Article 2 (1) The term "manufacturing consignment" as used in this Act means the consignment to another business operator of the manufacture of goods, their semi-finished products, parts, accessories or raw materials, which are the subject matter of sales conducted on a regular basis or manufacturing contracted on a regular basis (including processing; the same applies below) by

a business operator, and the consignment to another business operator of the manufacture of goods, or metal dies, wooden models or other molds for molding goods, workpiece holders or other special tools to be exclusively used for the manufacture of the goods, their semi-finished products, parts, accessories or raw materials referred to above, or the manufacture of parts or raw materials necessary for the repair of goods conducted on a regular basis, their semi-finished products, parts, accessories or raw materials, or the relevant molds or tools to be exclusively used for the manufacture of the goods when a business operator engages in the manufacture of goods to be used or consumed on a regular basis.

2 この法律で「修理委託」とは、事業者が業として請け負う物品の修理の行為の全部又は一部を他の事業者に委託すること及び事業者がその使用する物品の修理を業として行う場合にその修理の行為の一部を他の事業者に委託することをいう。

(2) The term "repair consignment" as used in this Act means the consignment to another business operator of all or a part of the repair of goods which the business operator contracted on a regular basis, and the consignment to another business operator of part of the repair of goods when the business operator is engaging in the repair of the goods which it uses itself on a regular basis.

3 この法律で「情報成果物作成委託」とは、事業者が業として行う提供若しくは業として請け負う作成の目的たる情報成果物の作成の行為の全部又は一部を他の事業者に委託すること及び事業者がその使用する情報成果物の作成を業として行う場合にその情報成果物の作成の行為の全部又は一部を他の事業者に委託することをいう。

(3) The term "information-based product creation consignment" as used in this Act means the consignment to another business operator of all or part of the creation of an information-based product which is the object of provision conducted on a regular basis or creation on a regular basis, and the consignment to another business operator of all or part of the creation of an information-based product which is used by the business operator in the case where the business operator produces that information-based product in the course of trade.

4 この法律で「役務提供委託」とは、事業者が業として行う提供の目的たる役務の提供の行為の全部又は一部を他の事業者に委託すること（建設業（建設業法（昭和二十四年法律第百号）第二条第二項に規定する建設業をいう。以下この項において同じ。）を営む者が業として請け負う建設工事（同条第一項に規定する建設工事をいう。）の全部又は一部を他の建設業を営む者に請け負わせることを除く。）をいう。

(4) The term "service contract" as used in this Act means the consignment to another business operator of all or part of the provision of a service which is the object of provision conducted on a regular basis (excluding any contract by a person conducting a construction business (meaning a construction business as prescribed by Article 2 paragraph 2 of the Construction Business Act (Act

No. 100 of 1949); the same applies below in this paragraph) of all or part of the construction work it contracts as a regular business (meaning construction work prescribed in paragraph 1 of that Article) to other parties conducting a construction business of all or part of the construction work it contracts on a regular basis).

5 この法律で「特定運送委託」とは、事業者が業として行う販売、業として請け負う製造若しくは業として請け負う修理の目的物たる物品又は業として請け負う作成の目的たる情報成果物が記載され、記録され、若しくは化体された物品の当該販売、製造、修理又は作成における取引の相手方（当該相手方が指定する者を含む。）に対する運送の行為の全部又は一部を他の事業者に委託することをいう。

(5) The term "specific transportation consignment" as used in this Act means the consignment to another business operator of all or part of the transportation for the counterparty (including a person designated by the counterparty) in the sale, manufacture, repair, or creation of goods that are the subject matter of sales conducted by the business operator on a regular basis, manufacturing contracted on a regular basis, or repairs contracted on a regular basis, or goods on which information products that are the subject matter of creation contracted on a regular basis are stated, recorded, or embodied.

6 この法律で「製造委託等」とは、製造委託、修理委託、情報成果物作成委託、役務提供委託及び特定運送委託をいう。

(6) The term "manufacturing consignment, etc." as used in this Act means manufacturing consignment, repair consignment, information-based product creation consignment, service contract and specific transportation consignment.

7 この法律で「情報成果物」とは、次に掲げるものをいう。

(7) The term "information-based product" as used in this Act means any of the articles described in the following items.

一 プログラム（電子計算機に対する指令であつて、一の結果を得ることができるように組み合わせられたものをいう。）

(i) programs (which means those that are directives to a computer and arranged to achieve a single result);

二 映画、放送番組その他影像又は音声その他の音響により構成されるもの

(ii) films, broadcast programs, and other products composed of images or voice and other sounds;

三 文字、図形若しくは記号若しくはこれらの結合又はこれらと色彩との結合により構成されるもの

(iii) products composed of letters, figures, or symbols or of their combination, or of a combination of them and colors; and

四 前三号に掲げるもののほか、これらに類するもので政令で定めるもの

(iv) in addition to what is provided for in the preceding three items, those that are similar to them and are specified by Cabinet Order.

8 この法律で「委託事業者」とは、次の各号のいずれかに該当する者をいう。

(8) The term "entrusting business operator" as used in this Act means a person who falls under any of the following items:

一 資本金の額又は出資の総額が三億円を超える法人たる事業者（政府契約の支払遅延防止等に関する法律（昭和二十四年法律第二百五十六号）第十四条に規定する者を除く。）であつて、個人又は資本金の額若しくは出資の総額が三億円以下の法人たる事業者に対し製造委託等（情報成果物作成委託及び役務提供委託にあつては、それぞれ政令で定める情報成果物及び役務に係るものに限る。次号及び第五号並びに次項第一号、第二号及び第五号において同じ。）をするもの

(i) any business operator as a corporation (excluding those prescribed in Article 14 of the Act on Prevention of Delay in Payment under Government Contracts, etc. (Act No. 256 of 1949)) with the amount of stated capital or total contributions exceeding 300 million yen that concludes a manufacturing consignment, etc. (in the case of an information-based product creation consignment and service contract, limited to those relating to information-based products and services respectively specified by Cabinet Order; the same applies in the following item and item (v), and item (i), item (ii) and item (v) of the following paragraph) with any individual or any business operator as a corporation with the amount of stated capital or total contributions of not more than 300 million yen;

二 資本金の額又は出資の総額が千万円を超え三億円以下の法人たる事業者（政府契約の支払遅延防止等に関する法律第十四条に規定する者を除く。）であつて、個人又は資本金の額若しくは出資の総額が千万円以下の法人たる事業者に対し製造委託等をするもの

(ii) any business operator as a corporation (excluding those prescribed in Article 14 of the Act on Prevention of Delay in Payment under Government Contracts, etc.) with the amount of stated capital or total contributions exceeding 10 million yen but not more than 300 million yen that concludes a manufacturing consignment, etc. with any individual or any business operator as a corporation with the amount of stated capital or total contributions of not more than 10 million yen.

三 資本金の額又は出資の総額が五千万円を超える法人たる事業者（政府契約の支払遅延防止等に関する法律第十四条に規定する者を除く。）であつて、個人又は資本金の額若しくは出資の総額が五千万円以下の法人たる事業者に対し情報成果物作成委託又は役務提供委託（それぞれ第一号の政令で定める情報成果物又は役務に係るものを除く。次号及び第六号並びに次項第三号、第四号及び第六号において同じ。）をするもの

(iii) any business operator as a corporation with the amount of stated capital or total contributions exceeds 50 million yen (excluding those prescribed in Article 14 of the Act on Prevention of Delay in Payment under Government Contracts, etc.) that concludes an information-based product creation consignment or service contract (excluding those relating to the information-

based products or services specified by Cabinet Order stated in item (i) respectively; the same applies in the following item and item (vi), and items (iii), (iv), and (vi) of the following paragraph) with any individual or any business operator as a corporation with the amount of stated capital or total contributions of not more than 50 million yen;

四 資本金の額又は出資の総額が千万円を超え五千万円以下の法人たる事業者（政府契約の支払遅延防止等に関する法律第十四条に規定する者を除く。）であつて、個人又は資本金の額若しくは出資の総額が千万円以下の法人たる事業者に対し情報成果物作成委託又は役務提供委託をするもの

(iv) any business operator as a corporation with the amount of stated capital or total contributions exceeding 10 million yen but not more than 50 million yen (excluding those prescribed in Article 14 of the Act on Prevention of Delay in Payment under Government Contracts, etc.) that concludes an information-based product creation consignment or a service contract with any individual or any business operator as a corporation with the stated amount of capital or total contributions of not more than 10 million yen.

五 常時使用する従業員の数が三百人を超える法人たる事業者（国及び政府契約の支払遅延防止等に関する法律第十四条に規定する者を除く。）であつて、常時使用する従業員の数が三百人以下の個人又は法人たる事業者に対し製造委託等をするもの（第一号又は第二号に該当する者がそれぞれ次項第一号又は第二号に該当する者に対し製造委託等をする場合を除く。）

(v) any business operator that is a corporation having more than 300 regular employees (excluding the State and those prescribed in Article 14 of the Act on Prevention of Delay in Payment Under Government Contracts, etc.) and that makes a manufacturing consignment, etc. to any business operator that is an individual or a corporation having 300 or fewer regular employees (excluding the case where a person who falls under item (i) or item (ii) makes a manufacturing consignment, etc. to a person who falls under item (i) or item (ii) of the following paragraph); or

六 常時使用する従業員の数が百人を超える法人たる事業者（国及び政府契約の支払遅延防止等に関する法律第十四条に規定する者を除く。）であつて、常時使用する従業員の数が百人以下の個人又は法人たる事業者に対し情報成果物作成委託又は役務提供委託をするもの（第三号又は第四号に該当する者がそれぞれ次項第三号又は第四号に該当する者に対し情報成果物作成委託又は役務提供委託をする場合を除く。）

(vi) any business operator that is a corporation having more than 100 regular employees (excluding the State and those prescribed in Article 14 of the Act on Prevention of Delay in Payment under Government Contracts, etc.) and that makes an information-based product creation consignment or concludes a service contract with any business operator that is an individual or a corporation having 100 or fewer regular employees (excluding cases where a

person who falls under item (iii) or item (iv) makes an information-based product creation consignment or service contract to a person who falls under item (iii) or item (iv) of the following paragraph).

9 この法律で「中小受託事業者」とは、次の各号のいずれかに該当する者をいう。

(9) The term "small and medium-sized entrusted business operator" as used in this Act means a person who falls under any of the following items:

一 個人又は資本金の額若しくは出資の総額が三億円以下の法人たる事業者であつて、前項第一号に規定する委託事業者から製造委託等を受けるもの

(i) any individual, or any business operator as a corporation with the amount of stated capital or total contributions of not more than 300 million yen that receives a manufacturing consignment, etc. from an entrusting business operator provided for in item (i) of the preceding paragraph;

二 個人又は資本金の額若しくは出資の総額が千万円以下の法人たる事業者であつて、前項第二号に規定する委託事業者から製造委託等を受けるもの

(ii) any individual, or any business operator as a corporation with the amount of stated capital or total contributions of not more than 10 million yen that receives a manufacturing consignment, etc. from an entrusting business operator provided for in item (ii) of the preceding paragraph;

三 個人又は資本金の額若しくは出資の総額が五千万円以下の法人たる事業者であつて、前項第三号に規定する委託事業者から情報成果物作成委託又は役務提供委託を受けるもの

(iii) any individual, or any business operator as a corporation with the amount of stated capital or total contributions of not more than 50 million yen that receives an information-based product creation consignment or service contract from an entrusting business operator provided for in item (iii) of the preceding paragraph;

四 個人又は資本金の額若しくは出資の総額が千万円以下の法人たる事業者であつて、前項第四号に規定する委託事業者から情報成果物作成委託又は役務提供委託を受けるもの

(iv) any individual, or any business operator as corporations with the amount of stated capital or total contributions of not more than 10 million yen that receives an information-based product creation consignment or service contract from an entrusting business operator provided for in item (iv) of the preceding paragraph;

五 常時使用する従業員の数が三百人以下の個人又は法人たる事業者であつて、前項第五号に規定する委託事業者から製造委託等を受けるもの

(v) any business operator that is an individual or a corporation having 300 or fewer regular employees, and who receives a manufacturing consignment, etc. from an entrusting business operator prescribed in item (v) of the preceding paragraph; or

六 常時使用する従業員の数が百人以下の個人又は法人たる事業者であつて、前項第

六号に規定する委託事業者から情報成果物作成委託又は役務提供委託を受けるもの  
(vi) any business operator that is an individual or a corporation having 100 or fewer regular employees, and who receives an information-based product creation consignment or service contract from an entrusting business operator as prescribed in item (vi) of the preceding paragraph.

10 資本金の額若しくは出資の総額が千万円を超える法人又は常時使用する従業員の数が百人を超える法人たる事業者から役員任免、業務の執行又は存立について支配を受け、かつ、その事業者から製造委託等を受ける法人たる事業者が、その製造委託等に係る製造、修理、作成、提供又は運送の行為の全部又は相当部分について再委託をする場合（第八項第一号、第二号又は第五号に該当する者がそれぞれ前項第一号、第二号又は第五号に該当する者に対し製造委託等をする場合及び第八項第三号、第四号又は第六号に該当する者がそれぞれ前項第三号、第四号又は第六号に該当する者に対し情報成果物作成委託又は役務提供委託をする場合を除く。）において、再委託を受ける事業者が、役員任免、業務の執行又は存立について支配をし、かつ、製造委託等をする当該事業者から直接製造委託等を受けるものとすれば同項各号のいずれかに該当することとなる事業者であるときは、この法律の適用については、再委託をする事業者は委託事業者と、再委託を受ける事業者は中小受託事業者とみなす。

(10) If a business operator that is a corporation with the amount of stated capital or the total amount of contributions exceeding 10 million yen or a business operator that is a corporation with the number of regular employees exceeding 100 controls the appointment and dismissal of officers, or the execution or existence of business, and that receives a manufacturing consignment, etc. from the business operator further entrusts all or a considerable part of the act of manufacturing, repairing, creating, providing, or transporting relating to the manufacturing consignment, etc. (excluding cases where a person who falls under paragraph (8), item (i), item (ii), or item (v) makes a manufacturing consignment, etc. to a person who falls under item (i), item (ii), or item (v) of the preceding paragraph respectively, and cases where a person who falls under paragraph (8), item (iii), item (iv), or item (vi) makes an information-based product creation consignment or service contract to a person who falls under item (iii), item (iv), or item (vi) of the preceding paragraph respectively), when the business operator that receives the further consignment is a business operator who controls the appointment and dismissal of officers, or the execution or existence of business, and who would fall under any of the items of that paragraph if the business operator received the manufacturing consignment, etc. directly from the business operator that makes the manufacturing consignment, etc., with regard to the application of this Act, the business operator that makes the further consignment is deemed to be an entrusting business operator, and the business operator that receives the further consignment is deemed to be a small and medium-sized entrusted business operator.

1 1 この法律で「製造委託等代金」とは、委託事業者が製造委託等をした場合に中小受託事業者の給付（役務提供委託又は特定運送委託をした場合にあつては、役務の提供。以下同じ。）に対し支払うべき代金をいう。

(11) The term "payment for manufacturing consignment, etc." as used in this Act means the payment to be made for the performance (provision of services in the case of service contract or specific transportation consignment; the same applies below) by a small or medium-sized entrusted business operator when the entrusting business operator concludes a manufacturing consignment, etc.

（製造委託等代金の支払期日）

(Due Date of Payment for Manufacturing Consignment Proceeds)

第三条 製造委託等代金の支払期日は、委託事業者が中小受託事業者の給付の内容について検査をするかどうかを問わず、委託事業者が中小受託事業者の給付を受領した日（役務提供委託又は特定運送委託の場合にあつては、中小受託事業者からその委託に係る役務の提供を受けた日。以下同じ。）から起算して、六十日の期間内において、かつ、できる限り短い期間内において、定められなければならない。

Article 3 (1) The due date of the payment for manufacturing consignment, etc. must be set within a period of 60 days, and within as short a period as possible, from the day on which the entrusting business operator receives the performance from the small or medium-sized entrusted business operator (in the case of service contract or specific transportation consignment, the day on which the entrusted services are received from the small or medium-sized entrusted business operator; the same applies below), regardless of whether or not the entrusting business operator inspects the content of the performance from the small or medium-sized entrusted business operator.

2 製造委託等代金の支払期日が定められなかつたときは委託事業者が中小受託事業者の給付を受領した日が、前項の規定に違反して製造委託等代金の支払期日が定められたときは委託事業者が中小受託事業者の給付を受領した日から起算して六十日を経過した日の前日が、それぞれ製造委託等代金の支払期日と定められたものとみなす。

(2) If the due date of the payment for manufacturing consignment, etc. has not been specified, the day on which the entrusting business operator receives the performance from the small or medium-sized entrusted business operator is deemed to be specified as the due date of the payment for manufacturing consignment, etc., and if the due date of the payment for manufacturing consignment, etc. is specified in violation of the provisions of the preceding paragraph, the day before the day on which 60 days have elapsed from the day on which the entrusting business operator receives the performance from the small or medium-sized entrusted business operator is deemed to be specified as the due date of the payment for manufacturing consignment, etc..

（中小受託事業者の給付の内容その他の事項の明示等）

(Clear Indication of the Content of Performance and Other Matters for Small and Medium-sized Entrusted Business Operators)

第四条 委託事業者は、中小受託事業者に対し製造委託等をした場合は、直ちに、公正取引委員会規則で定めるところにより、中小受託事業者の給付の内容、製造委託等代金の額、支払期日及び支払方法その他の事項を、書面又は電磁的方法（電子情報処理組織を使用する方法その他の情報通信の技術を利用する方法であつて公正取引委員会規則で定めるものをいう。以下この条において同じ。）により中小受託事業者に対し明示しなければならない。ただし、これらの事項のうちその内容が定められないことにつき正当な理由があるものについては、その明示を要しないものとし、この場合には、委託事業者は、当該事項の内容が定められた後直ちに、当該事項を書面又は電磁的方法により中小受託事業者に対し明示しなければならない。

Article 4 (1) If an entrusting business operator concludes a manufacturing consignment, etc. with a small or medium-sized entrusted business operator, the entrusting business operator must immediately clearly indicate to the small or medium-sized entrusted business operator, in writing or by electronic or magnetic means (meaning a means of using an electronic data processing system or any other means of using information and communications technology that is specified by Japan Fair Trade Commission Rules; the same applies below in this Article), the details of the performance, the amount of the payment of manufacturing consignment, etc., the date of payment, the method of payment, and other matters pursuant to the provisions of Japan Fair Trade Commission Rules; provided, however, that if there are justifiable grounds for the details of any of these matters not being specified, the clear indication is not required, and in this case, the entrusting business operator must clearly indicate the matters to the small or medium-sized entrusted business operator in writing or by electronic or magnetic means immediately after the details of the matters have been specified.

2 委託事業者は、前項の規定により同項に規定する事項を電磁的方法により明示した場合において、中小受託事業者から当該事項を記載した書面の交付を求められたときは、遅滞なく、公正取引委員会規則で定めるところにより、これを交付しなければならない。ただし、中小受託事業者の保護に支障を生ずることがない場合として公正取引委員会規則で定める場合は、この限りでない。

(2) If the entrusting business operator has clearly indicated the matters prescribed in the preceding paragraph by electronic or magnetic means pursuant to the provisions of that paragraph, and is requested by the small and medium-sized entrusted business operator to issue a document stating the matters, the entrusting business operator must issue the document without delay, pursuant to the provisions of Japan Fair Trade Commission Rules; provided, however, that this does not apply if it is specified by Japan Fair Trade Commission Rules as a case that does not hinder the protection of a small and medium-sized entrusted business operator.

(委託事業者の遵守事項)

**(Matters to Be Observed by Entrusting Business Operators)**

第五条 委託事業者は、中小受託事業者に対し製造委託等をした場合は、次に掲げる行為（役務提供委託又は特定運送委託をした場合にあつては、第一号及び第四号に掲げる行為を除く。）をしてはならない。

**Article 5 (1) If an entrusting business operator concludes a manufacturing consignment, etc. with a small or medium-sized entrusted business operator, the entrusting business operator must not conduct any of the following acts (excluding the acts stated in items (i) and (iv) in the case of service contract or specific transportation consignment):**

一 中小受託事業者の責めに帰すべき理由がないのに、中小受託事業者の給付の受領を拒むこと。

**(i) refusing to receive performance from a small or medium-sized entrusted business operator without reasons attributable to the small or medium-sized entrusted business operator;**

二 製造委託等代金をその支払期日の経過後なお支払わないこと（当該製造委託等代金の支払について、手形を交付すること並びに金銭及び手形以外の支払手段であつて当該製造委託等代金の支払期日までに当該製造委託等代金の額に相当する額の金銭と引き換えることが困難であるものを使用することを含む。）。

**(ii) failure to pay the payment of manufacturing consignment, etc. even after the due date (including the delivery of negotiable instruments and the use of payment instruments other than money and negotiable instruments that are difficult to exchange for money in an amount equivalent to the payment for manufacturing consignment, etc. by the due date of the payment for manufacturing consignment, etc.);**

三 中小受託事業者の責めに帰すべき理由がないのに、製造委託等代金の額を減ずること。

**(iii) reducing the amount of the payment for manufacturing consignment, etc. without reasons attributable to a small or medium-sized entrusted business operator;**

四 中小受託事業者の責めに帰すべき理由がないのに、中小受託事業者の給付を受領した後、中小受託事業者にその給付に係る物を引き取らせること。

**(iv) causing a small or medium-sized entrusted business operator to take back the things relating to the performance after receiving the performance from the small or medium-sized entrusted business operator, without any reason attributable to the small or medium-sized entrusted business operator;**

五 中小受託事業者の給付の内容と同種又は類似の内容の給付に対し通常支払われる対価に比し著しく低い製造委託等代金の額を不当に定めること。

**(v) unjustly setting the amount of the payment for manufacturing consignment, etc. that is significantly lower than that normally paid for the same or**

similar content of performance that provided by a small or medium-sized entrusted business operator;

六 中小受託事業者の給付の内容を均質にし又はその改善を図るため必要がある場合その他正当な理由がある場合を除き、自己の指定する物を強制して購入させ、又は役務を強制して利用させること。

(vi) coercing a small or medium-sized entrusted business operator to purchase designated goods or to use designated services, except when there is a need to standardize or improve the content of the performance provided by the small or medium-sized entrusted business operator or when there are other justifiable grounds; and

七 委託事業者についてこの条の規定に違反する事実があると認められる場合に中小受託事業者が公正取引委員会、中小企業庁長官又はその製造委託等に関する取引に係る事業を所管する大臣に対しその事実を知らせたことを理由として、取引の数量を減じ、取引を停止し、その他不利益な取扱いをすること。

(vii) in cases where it is found that there is a fact in violation of the provisions of this Article with regard to an entrusting business operator, the entrusted small and medium-sized business operator is reduced the volume of transactions, is suspended transactions, or is given other disadvantageous treatment on the grounds that the entrusted small and medium-sized business operator has informed the Japan Fair Trade Commission, the Commissioner of the Small and Medium Enterprise Agency, or the minister with jurisdiction over the business relating to transactions concerning the manufacturing consignment, etc. of that fact.

2 委託事業者は、中小受託事業者に対し製造委託等をした場合は、次に掲げる行為（役務提供委託又は特定運送委託をした場合にあつては、第一号に掲げる行為を除く。）をすることによつて、中小受託事業者の利益を不当に害してはならない。

(2) If an entrusting business operator concludes a manufacturing consignment, etc. with a small or medium-sized entrusted business operator, the entrusting business operator must not unjustly harm the interests of the small or medium-sized entrusted business operator by committing any of the following acts (excluding the act stated in item (i) if a service contract or specific transportation consignment is concluded):

一 自己に対する給付に必要な半製品、部品、附属品又は原材料（以下この号において「原材料等」という。）を自己から購入させた場合に、中小受託事業者の責めに帰すべき理由がないのに、当該原材料等を用いる給付に対する製造委託等代金の支払期日より早い時期に、支払うべき製造委託等代金の額から当該原材料等の対価の全部若しくは一部を控除し、又は当該原材料等の対価の全部若しくは一部を支払わせること。

(i) in cases where a small or medium-sized entrusted business operator is made to purchase from itself semi-finished products, parts, accessories, or raw materials (referred to below as "raw materials, etc." in this item) necessary

for the performance to itself, without reasons attributable to the small or medium-sized entrusted business operator, deducting all or part of the compensation for the raw materials, etc. from the amount of the payment for manufacturing consignment, etc. to be paid or making the small or medium-sized entrusted business operator pay all or part of the compensation for the raw materials, etc. at an earlier time than the due date of the payment for manufacturing consignment, etc. for the performance using the raw materials, etc.;

二 自己のために金銭、役務その他の経済上の利益を提供させること。

(ii) causing a person to provide money, services, or other economic benefits on their own behalf;

三 中小受託事業者の責めに帰すべき理由がないのに、中小受託事業者の給付の内容を変更させ、又は中小受託事業者の給付を受領した後（役務提供委託又は特定運送委託の場合にあつては、中小受託事業者からその委託に係る役務の提供を受けた後）に給付をやり直させること。

(iii) causing a small or medium-sized entrusted business operator to change the content of the performance, or to make performance again after receiving the performance from the small or medium-sized entrusted business operator (after receiving the entrusted services from the small or medium-sized entrusted business operator in the case of a service contract or specific transportation consignment), without any reason attributable to the small or medium-sized entrusted business operator;

四 中小受託事業者の給付に関する費用の変動その他の事情が生じた場合において、中小受託事業者が製造委託等代金の額に関する協議を求めたにもかかわらず、当該協議に応じず、又は当該協議において中小受託事業者の求めた事項について必要な説明若しくは情報の提供をせず、一方的に製造委託等代金の額を決定すること。

(iv) in cases where fluctuations in expenses related to performance provided by a small or medium-sized entrusted business operator or other circumstances have occurred, in spite of a request by the small or medium-sized entrusted business operator for consultation regarding the amount of the payment for manufacturing consignment, etc., unilaterally determining the amount of the payment for manufacturing consignment, etc. without responding to the consultation or without providing necessary explanation or information regarding the matters requested by the small or medium-sized entrusted business operator in the consultation.

(遅延利息)

(Delayed Interest)

第六条 委託事業者は、製造委託等代金の支払期日までに製造委託等代金を支払わなかったときは、中小受託事業者に対し、中小受託事業者の給付を受領した日から起算して六十日を経過した日から支払をする日までの期間について、その日数に応じ、当該

未払金額に公正取引委員会規則で定める率を乗じて得た金額を遅延利息として支払わなければならない。

**Article 6 (1)** If an entrusting business operator does not pay the payment for manufacturing consignment, etc. by the due date of the payment for manufacturing consignment, etc., the entrusting business operator must pay to a small or medium-sized entrusted business operator the amount obtained by multiplying the unpaid amount by a rate specified by Japan Fair Trade Commission Rules for the period from the day on which 60 days have elapsed from the day on which the entrusting business operator received the performance from the small or medium-sized entrusted business operator to the day on which the payment is made, in accordance with the number of days, as overdue interest.

2 委託事業者は、中小受託事業者の責めに帰すべき理由がないのに製造委託等代金の額を減じたときは、中小受託事業者に対し、製造委託等代金の額を減じた日又は中小受託事業者の給付を受領した日から起算して六十日を経過した日のいずれか遅い日から当該減じた額の支払をする日までの期間について、その日数に応じ、当該減じた額に公正取引委員会規則で定める率を乗じて得た金額を遅延利息として支払わなければならない。

**(2)** If an entrusting business operator reduces the amount of the payment for manufacturing consignment, etc. without any reason attributable to the small and medium-sized entrusted business operator, the entrusting business operator must pay to the small and medium-sized entrusted business operator the amount obtained by multiplying the amount of the reduction by the rate specified by Japan Fair Trade Commission Rule in accordance with the number of days from the date on which the amount of the payment for manufacturing consignment, etc. is reduced or the date on which 60 days have elapsed from the date of receipt of the performance from the small and medium-sized entrusted business operator, whichever comes later, until the date on which the amount of the reduction is paid, as delayed interest.

(書類等の作成及び保存)

**(Preparation and Preservation of Documents)**

第七条 委託事業者は、中小受託事業者に対し製造委託等をした場合は、公正取引委員会規則で定めるところにより、中小受託事業者の給付、給付の受領（役務提供委託又は特定運送委託をした場合にあつては、中小受託事業者から役務の提供を受けたこと）、製造委託等代金の支払その他の事項について記載し又は記録した書類又は電磁的記録（電子的方式、磁気的方式その他人の知覚によつては認識することができない方式で作られる記録であつて、電子計算機による情報処理の用に供されるものをいう。第十四条第三号において同じ。）を作成し、これを保存しなければならない。

**Article 7** If an entrusting business operator concludes a manufacturing consignment, etc. contract with a small or medium-sized entrusted business

operator, the entrusting business operator must prepare and preserve a document or electronic or magnetic record (meaning records made in an electronic form, a magnetic form, or any other form that cannot be recognized by human perception, which are used in data processing by computers; the same applies in Article 14, item (iii)), pursuant to the provisions of Japan Fair Trade Commission Rules, in which the performance of the small or medium-sized entrusted business operator, the receipt of the performance (in the case of a service contract or specific transportation consignment, the fact that services have been received from the small or medium-sized entrusted business operator), the payment for manufacturing consignment, etc., and other matters are stated or recorded.

(指導及び助言)

(Guidance and Advice)

第八条 公正取引委員会、中小企業庁長官又は製造委託等に関する取引に係る事業を所管する大臣は、この法律の施行に関し必要があると認めるときは、委託事業者に対し、指導及び助言をすることができる。

Article 8 The Japan Fair Trade Commission, the Commissioner of the Small and Medium Enterprise Agency, or the minister with jurisdiction over the business relating to transactions concerning the manufacturing consignment, etc. may provide guidance and advice to the entrusting business operator, when they find it necessary for the enforcement of this Act,.

(中小企業庁長官の請求)

(Request by Commissioner of Small and Medium Enterprise Agency)

第九条 中小企業庁長官は、委託事業者について第五条の規定に違反する事実があるかどうかを調査し、その事実があると認めるときは、公正取引委員会に対し、この法律の規定に従い適切な措置をとるべきことを求めることができる。

Article 9 The Commissioner of the Small and Medium Enterprise Agency may investigate whether or not there are any facts in violation of the provisions of Article 5 with regard to the entrusting business operator, and when such matters are found to be the facts, may request the Japan Fair Trade Commission to take appropriate measures in accordance with the provisions of this Act.

(勧告)

(Recommendations)

第十条 公正取引委員会は、第五条の規定に違反する行為があると認めるときは、当該行為をした委託事業者（委託事業者が合併により消滅した場合にあつては合併後存続し、又は合併により設立された法人、委託事業者の分割により当該行為に係る事業の全部又は一部の承継があつた場合にあつては当該事業の全部又は一部を承継した法人、

委託事業者の当該行為に係る事業の全部又は一部の譲渡があつた場合にあつては当該事業の全部又は一部を譲り受けた事業者。次項及び次条において「違反委託事業者」という。) に対し、速やかにその中小受託事業者の給付を受領し、その製造委託等代金若しくはその減じた額若しくは第六条の規定による遅延利息を支払い、その給付に係る物を再び引き取り、その製造委託等代金の額を引き上げ、若しくはその購入させた物を引き取るべきこと若しくはその不利益な取扱いをやめるべきこと又はその中小受託事業者の利益を保護するための措置をとるべきことその他必要な措置をとるべきことを勧告するものとする。

Article 10 (1) If the Japan Fair Trade Commission finds that an act in violation of the provisions of Article 5 has taken place, the Japan Fair Trade Commission is to recommend the entrusting business operator (if the entrusting business operator has ceased to exist as a result of a merger, the corporation surviving after the merger or established as a result of the merger; if all or part of the business involved in the act has been succeeded to as a result of the split of the entrusting business operator, the corporation that has succeeded to all or part of the business; if all or part of the business involved in the act has been transferred by the entrusting business operator, the business operator that has acquired all or part of the business; referred to as the "violating entrusting business operator" in the following paragraph and the following Article) that has committed the act to promptly receive the performance of the small and medium-sized entrusted business operator, pay the payment for manufacturing consignment, etc. or any amount less or delay interest pursuant to the provisions of Article 6, take back the things related to the performance again, increase the amount of the payment for manufacturing consignment, etc. or take back the things that the entrusting business operator had them purchase, cease the disadvantageous treatment, or take measures to protect the interests of the small and medium-sized entrusted business operator, or take other necessary measures.

2 公正取引委員会は、第五条の規定に違反する行為が既になくなっている場合においても、特に必要があると認めるときは、違反委託事業者に対し、当該行為が既になくなっている旨の周知措置その他当該行為が排除されたことを確保するために必要な措置をとるべきことを勧告することができる。

(2) Even if an act in violation of the provisions of Article 5 has already ceased to exist, the Japan Fair Trade Commission may, when it finds it particularly necessary, recommend that the violating entrusting business operator take measures to make it known to the public that the act has already ceased to exist, and take any other measures necessary to ensure that the act has been eliminated.

(私的独占の禁止及び公正取引の確保に関する法律との関係)

(Relation with the Act on Prohibition of Private Monopolization and

### Maintenance of Fair Trade)

第十一条 私的独占の禁止及び公正取引の確保に関する法律（昭和二十二年法律第五十四号）第二十条及び第二十条の六の規定は、公正取引委員会が前条の規定による勧告をした場合において、違反委託事業者が当該勧告に従ったときに限り、当該勧告に係る行為については、適用しない。

Article 11 The provisions of Article 20 and Article 20-6 of the Act on Prohibition of Private Monopolization and Maintenance of Fair Trade (Act No. 54 of 1947) do not apply to the act relating to the recommendation, limited to the case where the Japan Fair Trade Commission has made a recommendation pursuant to the provisions of the preceding Article and the violating entrusting business operator has followed the recommendation.

（報告及び検査）

### (Collection of Reports and Inspection)

第十二条 公正取引委員会は、委託事業者（委託事業者が合併により消滅した場合にあつては合併後存続し、又は合併により設立された法人、委託事業者の分割により製造委託等に関する取引に係る事業の全部又は一部の承継があつた場合にあつては当該事業の全部又は一部を承継した法人、委託事業者の当該取引に係る事業の全部又は一部の譲渡があつた場合にあつては当該事業の全部又は一部を譲り受けた事業者。以下この条及び次条において同じ。）の中小受託事業者（中小受託事業者（法人に限る。）が合併により消滅した場合にあつては合併後存続し、又は合併により設立された法人、中小受託事業者（法人に限る。）の分割により当該取引に係る事業の全部又は一部の承継があつた場合にあつては当該事業の全部又は一部を承継した法人、中小受託事業者の当該取引に係る事業の全部又は一部の譲渡があつた場合にあつては当該事業の全部又は一部を譲り受けた事業者。以下この条及び次条において同じ。）に対する製造委託等に関する取引を公正にするため必要があると認めるときは、委託事業者若しくは中小受託事業者に対し、その委託事業者の中小受託事業者に対する製造委託等に関する取引に関する報告をさせ、又はその職員に委託事業者若しくは中小受託事業者の事務所若しくは事業所に立ち入り、帳簿書類その他の物件を検査させることができる。

Article 12 (1) If the Japan Fair Trade Commission finds it necessary in order to ensure fairness in transactions related to a manufacturing consignment, etc. to a small or medium-sized entrusted business operator (if a small or medium-sized entrusted business operator (limited to a corporation) has ceased to exist as a result of a merger, a corporation that continues to exist after the merger or is established as a result of the merger; if all or part of the business relating to the transactions has been succeeded to as a result of a split of the entrusted business operator, a corporation that has succeeded to all or part of the business; if all or part of the business relating to the transactions of the entrusted business operator has been transferred, a business operator that has acquired all or part of the business; the same applies below in this Article and the following Article) from the entrusting business operator (if an entrusting

business operator has ceased to exist as a result of a merger, a corporation that continues to exist after the merger or is established as a result of the merger; if all or part of the business relating to the transactions concerning the manufacturing consignment, etc. has been succeeded to as a result of a split of an entrusting business operator, a corporation that has succeeded to all or part of the business; if all or part of the business relating to the transactions of an entrusting business operator has been transferred, a business operator that has acquired all or part of the business; the same applies below in this Article and the following Article), the Japan Fair Trade Commission may have the entrusting business operator or small or medium-sized entrusted business operator report on the transactions related to the manufacturing consignment, etc. of the entrusting business operator to the small or medium-sized entrusted business operator, or have its officials enter the offices or business premises of the entrusting business operator or the small or medium-sized entrusted business operator and inspect books, documents or any other articles.

2 中小企業庁長官は、中小受託事業者の利益を保護するため特に必要があると認めるときは、委託事業者若しくは中小受託事業者に対し、その委託事業者の中小受託事業者に対する製造委託等に関する取引に関する報告をさせ、又はその職員に委託事業者若しくは中小受託事業者の事務所若しくは事業所に立ち入り、帳簿書類その他の物件を検査させることができる。

(2) If the Commissioner of the Small and Medium Enterprise Agency finds it particularly necessary for protecting the interests of a small and medium-sized entrusted business operator, the Commissioner may have an entrusting business operator or a small and medium-sized entrusted business operator make a report concerning transactions relating to a manufacturing consignment, etc. from the entrusting business operator to the small and medium-sized entrusted business operator, or have its officials enter the offices or business premises of the entrusting business operator or the small and medium-sized entrusted business operator and inspect books, documents, and any other articles.

3 製造委託等に関する取引に係る事業を所管する大臣は、中小企業庁長官の第九条の規定による調査に協力するため特に必要があると認めるときは、所管事業を営む委託事業者若しくは中小受託事業者に対し、その委託事業者の中小受託事業者に対する製造委託等に関する取引に関する報告をさせ、又はその職員にこれらの者の事務所若しくは事業所に立ち入り、帳簿書類その他の物件を検査させることができる。

(3) If the minister who has jurisdiction over the business relating to transactions concerning the manufacturing consignment, etc. finds it particularly necessary for cooperating with an investigation under the provisions of Article 9 by the Commissioner of the Small and Medium Enterprise Agency, the minister may have an entrusting business operator or a small and medium-sized entrusted business operator that engages in the business under the minister's

jurisdiction make a report concerning transactions related to a manufacturing consignment, etc. from the entrusting business operator to the small and medium-sized entrusted business operator, or may have its officials enter the offices or business premises of these persons and inspect books, documents, and any other articles.

4 前三項の規定により職員が立ち入るときは、その身分を示す証明書を携帯し、関係人に提示しなければならない。

(4) If the officials enter the offices pursuant to the provisions of the preceding three paragraphs, they must carry their identification cards and present them to relevant persons.

5 第一項から第三項までの規定による立入検査の権限は、犯罪捜査のために認められたものと解釈してはならない。

(5) The authority for an on-site inspection under the provisions of paragraphs (1) through (3) may not be construed as granted for criminal investigation.

(委託事業者又は中小受託事業者に関する情報の提供等)

(Provision of Information on Entrusting Business Operators or Small and Medium-Sized Entrusted Business Operators)

第十三条 公正取引委員会、中小企業庁長官及び製造委託等に関する取引に係る事業を所管する大臣は、この法律の施行に必要な限度で、委託事業者又は中小受託事業者に関する情報であつて、委託事業者の中小受託事業者に対する製造委託等に関する取引を公正にし、又は中小受託事業者の利益を保護するため特に必要であると認められるものを相互に提供することができる。

Article 13 (1) The Japan Fair Trade Commission, the Commissioner of the Small and Medium Enterprise Agency, and the minister with jurisdiction over the business relating to transactions concerning the manufacturing consignment, etc. may, to the extent necessary for the enforcement of this Act, provide each other with information concerning an entrusting business operator or a small or medium-sized entrusted business operator that is found to be particularly necessary for making transactions concerning a manufacturing consignment, etc. from an entrusting business operator to a small or medium-sized entrusted business operator fair or for protecting the interests of the small or medium-sized entrusted business operator.

2 公正取引委員会は、この法律の施行に必要な限度で、関係行政機関の長に対し、委託事業者又は中小受託事業者に関する情報の提供その他必要な協力を求めることができる。

(2) The Japan Fair Trade Commission may, to the extent necessary for the enforcement of this Act, request the head of a relevant administrative body to provide information concerning an entrusting business operator or a small or medium-sized entrusted business operator or to offer any other necessary cooperation.

(罰則)

**(Penal Provisions)**

第十四条 次の各号のいずれかに該当する場合には、その違反行為をした委託事業者の代表者、代理人、使用人その他の従業者は、五十万円以下の罰金に処する。

Article 14 If an entrusting business operator falls under any of the following items, the representative, agent, employee, or other worker of the entrusting business operator who has committed the violation is subject to a fine of not more than 500,000 yen:

一 第四条第一項の規定に違反して明示すべき事項を明示しなかつたとき。

(i) if the person has failed to clearly indicate the matters that should be clearly indicated in violation of the provisions of Article 4, paragraph (1);

二 第四条第二項の規定に違反して書面を交付しなかつたとき。

(ii) if the person has failed to deliver a document in violation of the provisions of Article 4, paragraph (2); or

三 第七条の規定に違反して、書類若しくは電磁的記録を作成せず、若しくは保存せず、又は虚偽の書類若しくは電磁的記録を作成したとき。

(iii) if the person has failed to prepare or preserve a document or electronic or magnetic record, or has prepared a false document or electronic or magnetic record, in violation of the provisions of Article 7.

第十五条 第十二条第一項から第三項までの規定による報告をせず、若しくは虚偽の報告をし、又はこれらの規定による検査を拒み、妨げ、若しくは忌避したときは、その違反行為をした者は、五十万円以下の罰金に処する。

Article 15 If a person has failed to make a report under the provisions of Article 12, paragraphs (1) through (3) or has made a false report, or has refused, obstructed or evaded an inspection under these provisions, the person who has committed the violation is punished by a fine of not more than 500,000 yen.

第十六条 法人の代表者又は法人若しくは人の代理人、使用人その他の従業者が、その法人又は人の業務に関し、前二条の違反行為をしたときは、行為者を罰するほか、その法人又は人に対して各本条の刑を科する。

Article 16 If the representative of a corporation or the agent, employee, or other worker of a corporation or individual commits a violation referred to in one of the preceding two Articles in connection with the business of the corporation or individual, in addition to the offender being subject to punishment, the corporation or individual is subject to the penalties referred to in the relevant Article.

附 則 [抄]

Supplementary Provisions [Extract]

- 1 この法律は、公布の日から起算して三十日を経過した日から施行する。
- (1) This Act comes into effect on the day on which 30 days have elapsed from the date of promulgation.

**附 則** 〔昭和三十七年五月十五日法律第百三十五号〕  
**Supplementary Provisions [Act No. 135 of May 15, 1962]**

この法律は、公布の日から起算して三十日を経過した日から施行する。  
This Act comes into effect on the day on which 30 days have elapsed from the date of promulgation.

**附 則** 〔昭和三十八年七月二十日法律第百五十七号〕  
**Supplementary Provisions [Act No. 157 of July 20, 1963]**

この法律は、公布の日から起算して三十日を経過した日から施行する。  
This Act comes into effect on the day on which 30 days have elapsed from the date of promulgation.

**附 則** 〔昭和四十年六月十日法律第百二十五号〕  
**Supplementary Provisions [Act No. 125 of June 10, 1965]**

- 1 この法律は、公布の日から起算して三十日を経過した日から施行する。
- (1) This Act comes into effect on the day on which 30 days have elapsed from the date of promulgation.
- 2 この法律の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。
- (2) Prior laws and regulations continue to govern the applicability of penal provisions to conduct that a person engaged in before this Act comes into effect.

**附 則** 〔昭和四十八年十月十五日法律第百十五号〕 〔抄〕  
**Supplementary Provisions [Act No. 115 of October 15, 1973] [Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

- 1 この法律は、公布の日から施行する。ただし、第九条及び附則第五項の規定は、公布の日から起算して三十日を経過した日から施行する。
- (1) This Act comes into effect on the date of promulgation; provided, however, that the provisions of Article 9 and paragraph (5) of the Supplementary Provisions come into effect on the day on which 30 days have elapsed from the date of promulgation.

(経過措置)

(Transitional Measures)

5 第九条の規定の施行前にした行為に対する下請代金支払遅延等防止法の罰則の適用については、なお従前の例による。

(5) Prior laws and regulations continue to govern the applicability of the penal provisions of the Act against Delay in Payment of Subcontract Proceeds, etc. to Subcontractors to conduct that a person engages in before Article 9 comes into effect.

附 則 〔平成十一年十二月三日法律第百四十六号〕 〔抄〕

Supplementary Provisions [Act No. 146 of December 3, 1999] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から施行する。ただし、第八条、第十一条及び第十九条並びに附則第六条、第九条及び第十二条の規定は、公布の日から起算して三月を経過した日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on the date of promulgation; provided, however, that the provisions of Article 8, Article 11 and Article 19, and the provisions of Article 6, Article 9 and Article 12 of the Supplementary Provisions come into effect on the day on which three months have elapsed from the date of promulgation.

(下請代金支払遅延等防止法の一部改正に伴う経過措置)

(Transitional Measures Associated with Partial Amendment in Act against Delay in Payment of Subcontract Proceeds, etc. to Subcontractors)

第六条 第八条の規定の施行前に同条の規定による改正前の下請代金支払遅延等防止法（以下この条において「旧法」という。）第三条の製造委託又は修理委託をした場合における第八条の規定による改正後の下請代金支払遅延等防止法（次項において「新法」という。）第三条の規定による書面の交付については、なお従前の例による。

Article 6 (1) Prior laws and regulations continue to govern the delivery of a document under the provisions of Article 3 of the Act against Delay in Payment of Subcontract Proceeds, etc. to Subcontractors amended by the provisions of Article 8 (referred to below as the "new Act" in the following paragraph) if a manufacturing consignment or a repair consignment referred to in Article 3 of the Act against Delay in Payment of Subcontract Proceeds, etc. to Subcontractors before amendment by the provisions of Article 8 (referred to below as the "former Act" in this Article) has been made before the enforcement of the provisions of Article 8.

2 第八条の規定の施行前に旧法第五条の製造委託又は修理委託をした場合における新法第五条の規定による書類の作成又は保存については、なお従前の例による。

(2) Prior laws and regulations continue to govern the preparation or maintaining of a document under the provisions of Article 5 of the new Act in cases where a manufacturing consignment or a repair consignment referred to in Article 5 of the former Act has been made before the enforcement of the provisions of Article 8.

3 第八条の規定の施行前に旧法第三条、第四条又は第五条の規定に違反した行為に係る中小企業庁長官による措置の求め、公正取引委員会による勧告及び公表並びに公正取引委員会、中小企業庁長官又は主務大臣による報告の命令及び検査については、なお従前の例による。

(3) Prior laws and regulations continue to govern requests for measures by the Commissioner of the Small and Medium Enterprise Agency, recommendations and public announcements by the Japan Fair Trade Commission, and orders for reports and inspections by the Japan Fair Trade Commission, the Commissioner of the Small and Medium Enterprise Agency, or competent minister relating to acts in violation of the provisions of Article 3, Article 4, or Article 5 of the former Act before the enforcement of the provisions of Article 8.

(罰則に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

第十四条 この法律（附則第一条ただし書に規定する規定については、当該規定。以下この条において同じ。）の施行前にした行為及びこの附則の規定によりなお従前の例によることとされる場合におけるこの法律の施行後にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

Article 14 Prior laws and regulations continue to govern the applicability of penal provisions to conduct that a person engages in before this Act comes into effect (for the provisions prescribed in the proviso to Article 1 of the Supplementary Provisions, those provisions; the same applies below in this Article), and to conduct that a person engages in after this Act comes into effect but which, pursuant to these Supplementary Provisions, is to continue to be governed by prior laws and regulations.

(政令への委任)

(Delegation to Cabinet Order)

第十五条 附則第二条から前条までに定めるもののほか、この法律の施行に関して必要となる経過措置は、政令で定める。

Article 15 In addition to what is provided for in Article 2 through the preceding Article of the Supplementary Provisions, transitional measures necessary for the enforcement of this Act are specified by Cabinet Order.

附 則 〔平成十二年十一月二十七日法律第百二十六号〕 〔抄〕

Supplementary Provisions [Act No. 126 of November 27, 2000] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して五月を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding five months from the date of promulgation.

(罰則に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

第二条 この法律の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

Article 2 Prior laws and regulations continue to govern the applicability of penal provisions to conduct that a person engages in before this Act comes into effect.

附 則 [平成十五年六月十八日法律第八十七号]

Supplementary Provisions [Act No. 87 of June 18, 2003]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して一年を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。ただし、第十条及び第十一条の改正規定は、公布の日から起算して三十日を経過した日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding one year from the date of promulgation; provided, however, that the provisions amending Article 10 and Article 11 come into effect on the day on which 30 days have elapsed from the date of promulgation.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 この法律による改正後の下請代金支払遅延等防止法（以下「新法」という。）の規定は、この法律の施行前にした新法第二条第一項の製造委託（金型の製造に係るものに限る。）、同条第三項の情報成果物作成委託及び同条第四項の役務提供委託に該当するものについては、適用しない。

Article 2 The provisions of the Act against Delay in Payment of Subcontract Proceeds, etc. to Subcontractors amended by this Act (referred to below as the "new Act") do not apply to a manufacturing consignment referred to in Article 2, paragraph (1) of the new Act (limited to those relating to the manufacture of dies), an information-based product creation consignment referred to in paragraph (3) of that Article, and a service contract referred to in paragraph (4) of that Article that was made before the enforcement of this Act.

第三条 新法第三条第一項の規定は、この法律の施行後にした製造委託等について適用し、この法律の施行前にした製造委託又は修理委託については、なお従前の例による。

Article 3 The provisions of Article 3, paragraph (1) of the new Act apply to a manufacturing consignment, etc. made after the enforcement of this Act, and prior laws and regulations continue to govern a manufacturing consignment or a repair consignment made before the enforcement of this Act.

第四条 新法第四条第一項第六号（役務を強制して利用させることに係る部分に限る。）並びに第二項第三号及び第四号の規定は、この法律の施行前にした製造委託又は修理委託については、適用しない。

Article 4 The provisions of Article 4, paragraph (1), item (vi) (limited to the part relating to the compulsory use of services) and paragraph (2), items (iii) and (iv) of the new Act do not apply to a manufacturing consignment or a repair consignment made before the enforcement of this Act.

（罰則に関する経過措置）

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

第五条 この法律の施行前にした行為及び附則第三条の規定によりなお従前の例によることとされる場合におけるこの法律の施行後にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

Article 5 Prior laws and regulations continue to govern the applicability of penal provisions to conduct that a person engages in before this Act comes into effect and to conduct that a person engages in after this Act comes into effect but which, pursuant to Article 3 of the Supplementary Provisions, is to continue to be governed by prior laws and regulations.

（政令への委任）

(Delegation to Cabinet Order)

第六条 附則第二条から前条までに定めるもののほか、この法律の施行に必要となる経過措置は、政令で定める。

Article 6 In addition to what is provided for in Article 2 through the preceding Article, the transitional measures necessary for the enforcement of this Act are specified by Cabinet Order.

（検討）

(Review)

第七条 政府は、この法律の施行後五年を経過した場合において、新法の施行の状況を勘案し、必要があると認めるときは、新法の規定について検討を加え、その結果に基づいて必要な措置を講ずるものとする。

Article 7 When five years have elapsed since the enforcement of this Act, while

taking into account the status of enforcement of the new Act, and if the government finds it necessary, the government is to review the provisions of the new Act, and take any necessary measures based on the review results.

**附 則** 〔平成十七年四月二十七日法律第三十五号〕 〔抄〕  
**Supplementary Provisions [Act No. 35 of April 27, 2005] [Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して一年を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding one year from the date of promulgation.

**附 則** 〔平成十七年七月二十六日法律第八十七号〕 〔抄〕  
**Supplementary Provisions [Act No. 87 of July 26, 2005] [Extract]**

この法律は、会社法の施行の日から施行する。

This Act comes into effect on the date on which the Companies Act comes into effect.

**附 則** 〔平成二十一年六月十日法律第五十一号〕 〔抄〕  
**Supplementary Provisions [Act No. 51 of June 10, 2009] [Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して一年を超えない範囲内において政令で定める日（以下「施行日」という。）から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding one year from the date of promulgation (referred to below as the "effective date").

**附 則** 〔令和七年五月二十三日法律第四十一号〕 〔抄〕  
**Supplementary Provisions [Act No. 41 of May 23, 2025] [Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、令和八年一月一日から施行する。ただし、附則第五条の規定は、公布の日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on January 1, 2026; provided, however, that the provisions of Article 5 of the Supplementary Provisions come into effect on

the date of promulgation.

(下請代金支払遅延等防止法の一部改正に伴う経過措置)

**(Transitional Measures Associated with Partial Amendment in Act against Delay in Payment of Subcontract Proceeds, etc. to Subcontractors)**

第二条 第一条の規定による改正後の製造委託等に係る中小受託事業者に対する代金の支払の遅延等の防止に関する法律（以下この条において「新支払遅延等防止法」という。）の規定は、この法律の施行前にした行為であつて新支払遅延等防止法第二条第八項に規定する委託事業者（同項第一号から第四号までに該当する者に限る。）による同条第一項に規定する製造委託（同項に規定する型（金型を除く。）又は同項に規定する工具の製造に係るものに限る。）及び同条第五項に規定する特定運送委託並びに同条第八項に規定する委託事業者（同項第五号及び第六号に該当する者に限る。）による同条第六項に規定する製造委託等に該当するものについては、適用しない。

Article 2 (1) The provisions of the Act on Preventing Delay in Payment to Small and Medium-Sized Entrusted Business Operators in Relation to Manufacturing Consignment, etc. amended by the provisions of Article 1 (referred to below as the "new Act on the Prevention of Delay in Payment, etc." in this Article) do not apply to acts committed before the enforcement of this Act that fall under the category of manufacturing consignment prescribed in Article 2, paragraph (1) of the new Act on the Prevention of Delay in Payment, etc. by an entrusting business operator prescribed in paragraph (8) of that Article (limited to a person who falls under items (i) through (iv) of that paragraph) (limited to manufacturing consignment related to the manufacture of dies (excluding metal dies) prescribed in that paragraph or tools prescribed in that paragraph) and the category of specific transportation consignment prescribed in paragraph (5) of that Article, and manufacturing consignment, etc. prescribed in paragraph (6) of that Article by an entrusting business operator prescribed in paragraph (8) of that Article (limited to a person who falls under items 5 and 6 of that paragraph)

2 新支払遅延等防止法第四条、第五条、第六条第二項及び第十条の規定は、この法律の施行後にした新支払遅延等防止法第二条第六項に規定する製造委託等について適用し、この法律の施行前にした第一条の規定による改正前の下請代金支払遅延等防止法（次項において「旧支払遅延等防止法」という。）第二条第五項に規定する製造委託等については、なお従前の例による。

(2) The provisions of Article 4, Article 5, Article 6, paragraph (2), and Article 10 of the new Act on the Prevention of Delay in Payment, etc. apply to a manufacturing consignment, etc. prescribed in Article 2, paragraph (6) of the new Act on the Prevention of Delay in Payment, etc. that is made after the enforcement of this Act, and prior laws and regulations continue to govern a manufacturing consignment, etc. prescribed in Article 2, paragraph (5) of the Act against Delay in Payment of Subcontract Proceeds, etc. to Subcontractors

before amendment by the provisions of Article 1 (referred to as the "former Act on the Prevention of Delay in Payment, etc." in the following paragraph) that is made before the enforcement of this Act.

3 この法律の施行前に旧支払遅延等防止法第七条の規定によりされた勧告（この法律の施行後に前項の規定によりなお従前の例によりされた勧告を含む。）は、新支払遅延等防止法第十条の規定によりされた勧告とみなす。

(3) A recommendation issued pursuant to the provisions of Article 7 of the former Act on the Prevention of Delay in Payment, etc. before this Act comes into effect (including a recommendation that continues to be governed by prior laws and regulations pursuant to the provisions of the preceding paragraph after this Act comes into effect) is deemed to be a recommendation issued pursuant to the provisions of Article 10 of the new Act on the Prevention of Delay in Payment, etc.

（罰則に関する経過措置）

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

第四条 この法律の施行前にした行為及び附則第二条第二項の規定によりなお従前の例によることとされる場合におけるこの法律の施行後にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

Article 4 Prior laws and regulations continue to govern the applicability of penal provisions to conduct that a person engages in before this Act comes into effect, and to conduct that a person engages in after this Act comes into effect but which, pursuant to the provisions of Article 2, paragraph (2) of the Supplementary Provisions, is to continue to be governed by prior laws and regulations.

（政令への委任）

(Delegation to Cabinet Order)

第五条 前三条に定めるもののほか、この法律の施行に関し必要な経過措置（罰則に関する経過措置を含む。）は、政令で定める。

Article 5 In addition to what is provided for in the preceding three Articles, transitional measures necessary for the enforcement of this Act (including transitional measures concerning penal provisions) are specified by Cabinet Order.

（検討）

(Review)

第六条 政府は、この法律の施行後五年を目途として、この法律の規定による改正後のそれぞれの法律（以下この条において「改正後の各法律」という。）の施行の状況等を勘案し、必要があると認めるときは、改正後の各法律の規定について検討を加え、その結果に基づいて所要の措置を講ずるものとする。

Article 6 Approximately five years after the enforcement of this Act, the government will take into account the status, etc. of enforcement of the respective Acts amended by the provisions of this Act (referred to below as the "respective amended Acts" in this Article), if the government finds it necessary, will review the provisions of the respective amended Acts and take necessary measures based on the results of the review.